

# Oz ei la Notg dil barlot



# AVREL

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

text: Chatriina Jasty, illustraziun: Yvonne Giènal,  
grafica: Theres Jönger  
© Lia Rumantscha

**KIDSFITSCH**  
Lia Rumantscha

Uffiz federal da cultura UFC

# La Notg dil barlot

Quei meins dat ei buc in di special, mobein ina notg speciala! La notg dils 30 d'avrel sin igl 1. da matg vegn era numnada «la Notg dil barlot». Pli baul schevan ins che las strias vegnien ora quella notg per saltar e far legher ensemen. Pia per far in dètg «barlot». Enconuschas ti la historia dalla strietta? En quella va ei era per la Notg dil barlot. Era la strietta saltass quella notg bugen cun las strias grondas. Mo ella ha pér 127 onns e perquei prendan las strias pli veglias buca serius ella. Damai ch'ella ei aunc buc ina stria gronda, vul ella silmeins esser ina buna stria e striunar dil bien per ils carstgauns. Quei plai denton buc allas outras strias. Sur da strias dat ei bia historias, per exempel historias da fantasia sco quella dalla

«Strietta», dalla stria «Lili» ni da «Bibi Blocksberg». Sur da strias dat ei denton era historias ch'ei veras e fetg trestas. Pli bauld numnavan ins certas dunnas «strias», perquei ch'ins carteva ch'ellas fetschien nausch cun auters. E lu han ins tractau fetg mal quellas dunnas. Quels temps ein per cletg vargai e la Notg dil barlot s'auda a quels che vulan festivar la fin digl unviern e l'arrivada dalla primavera e passentar ina notg empau misteriusa cun enqual «abracadabra» e «simsalabim!»

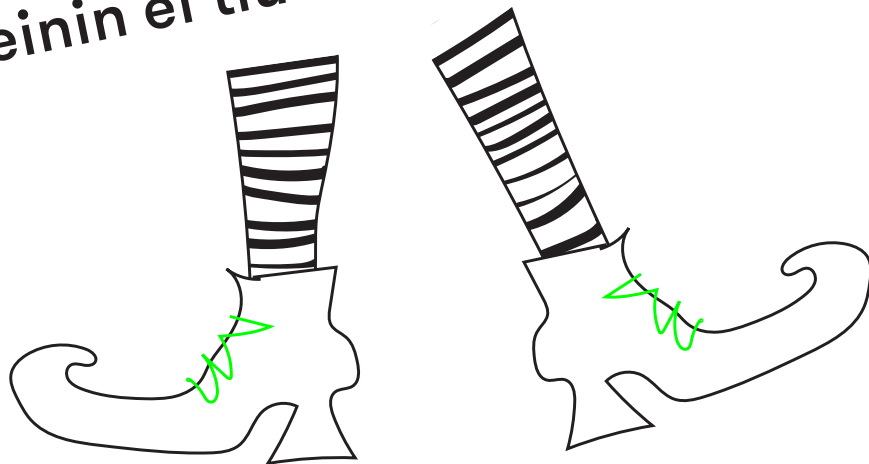
Enconuschas ti la historia dalla strietta?

- Otfried Preussler, Winnie Gebhardt-Gayler  
La strietta  
Lia Rumantscha, 1993  
da retrer sin [www.liarumantscha.ch](http://www.liarumantscha.ch)

Tgei historias da strias  
enconuschas ti?

Enconuschas ti outras fiastas  
da primavera?

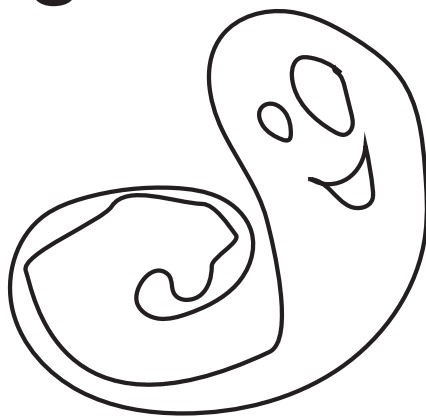
Tgeinin ei tiu usit preferiu?



# Ideas per ina Notg dil barlot

1

Pertgei buca far in'atgna Notg dil barlot? Cheu in pèr ideas che ti savesses realisar cun tes geniturs e tias amitgas strias e tes amitgs striuns!



te da strias  
Per far in te da strias tgietschen lais ti  
cuer aua, fas in te da fretgs ni da froschas  
ed aschuntas aunc in tec suc d'oranschas  
da saung, quei dat ina biala color!

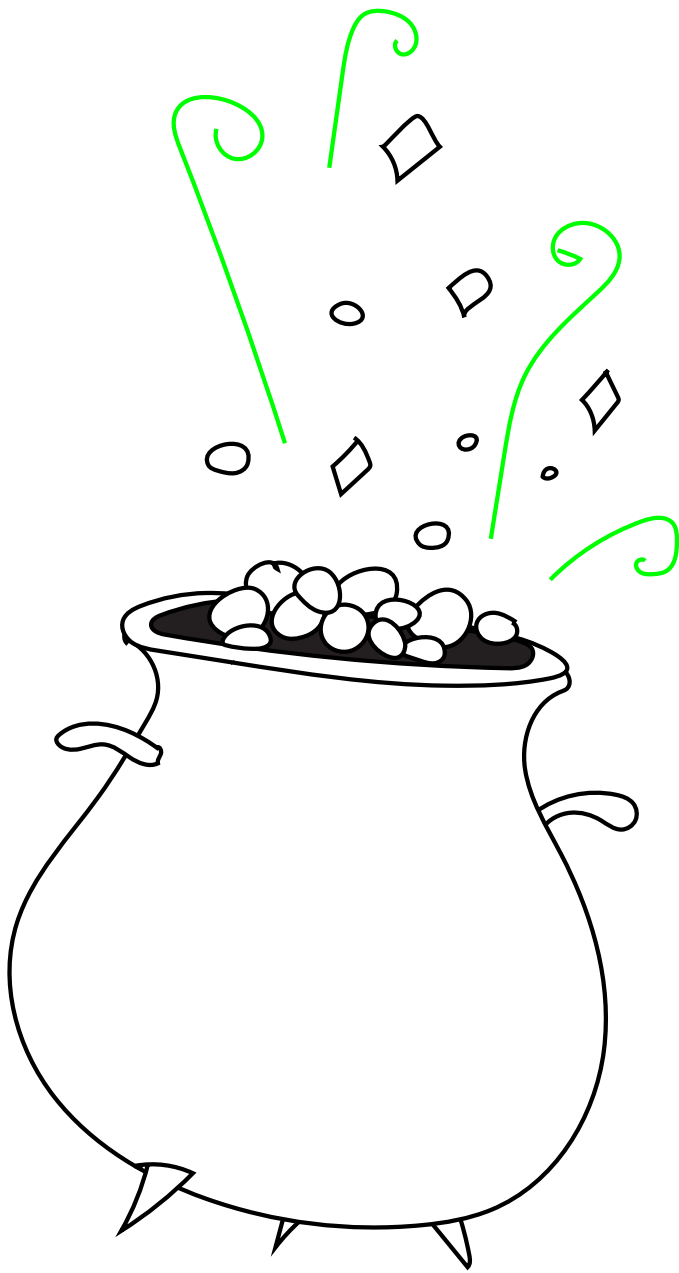


verset da striunar  
Empren ordado in verset da striunar.  
Ti anflas versets da striunar sin las  
proximas paginas.

vestgadira da strias  
Forsa che tia tatta ha aunc vestgadira  
(rassas liungas, blusas, capials e  
calzers) da pli baul? Damonda, sche  
ti sappies empristar la vestgadira e  
semida en ina stria!

in fiug

Fai ensemen cun ina persuna carschida (sche quella lubescha) in fiug ora el liber. Ni forsa haveis vus ina cuppa da fiug en curtin? Il fiug survescha per dar cauld e per saltar entuorn!



scua da strias  
Mira sin las proximas paginas co ti  
sas far tezza ni tez ina scua da strias.

suppa da strias  
Cun agid dad ina persuna carschi-  
da taglias ti rieblas, truffels e sellerin  
(ni outra verdura tenor gust).  
Aschunta buglion e lai cuer la suppa  
duront circa 30 minutas. Quella  
suppa saveis vus tener cauld e sche  
vus vuleis, saveis vus aunc aschuntar  
ligiongas 20 minutas avon che  
survir ella. Forsa haveis vus perfin  
ina gronda cazzetta per far la  
suppa sil fiug?

canzun dalla strietta Irma  
Conta la canzun dalla strietta Irma. Ti  
anflas il text e la melodia sin las proxi-  
mas paginas.



Acca,  
bacca,  
schmella,  
trella,  
or,  
bos,  
traì la mola.  
Ene, mene, mente,  
locum, tocum, tente,  
carabutti,  
cassatutti,  
simsalabim,  
ed uss ei tut a fin.

Ecca, furecca,  
serecca, siricca,  
ripetta, tipetta  
e plum.  
Ene, dene, diade,  
diade, di salome,  
salome, digattariga,  
gattri, gattri, plums.  
Eni, beni, subtraheni,  
divi, davi, domi, neni,  
ecca, brocca, casa, nocca,  
zinghela, zanghela, zisch!

# Canzun dalla strietta Irma

4

m/t: P. Flepp

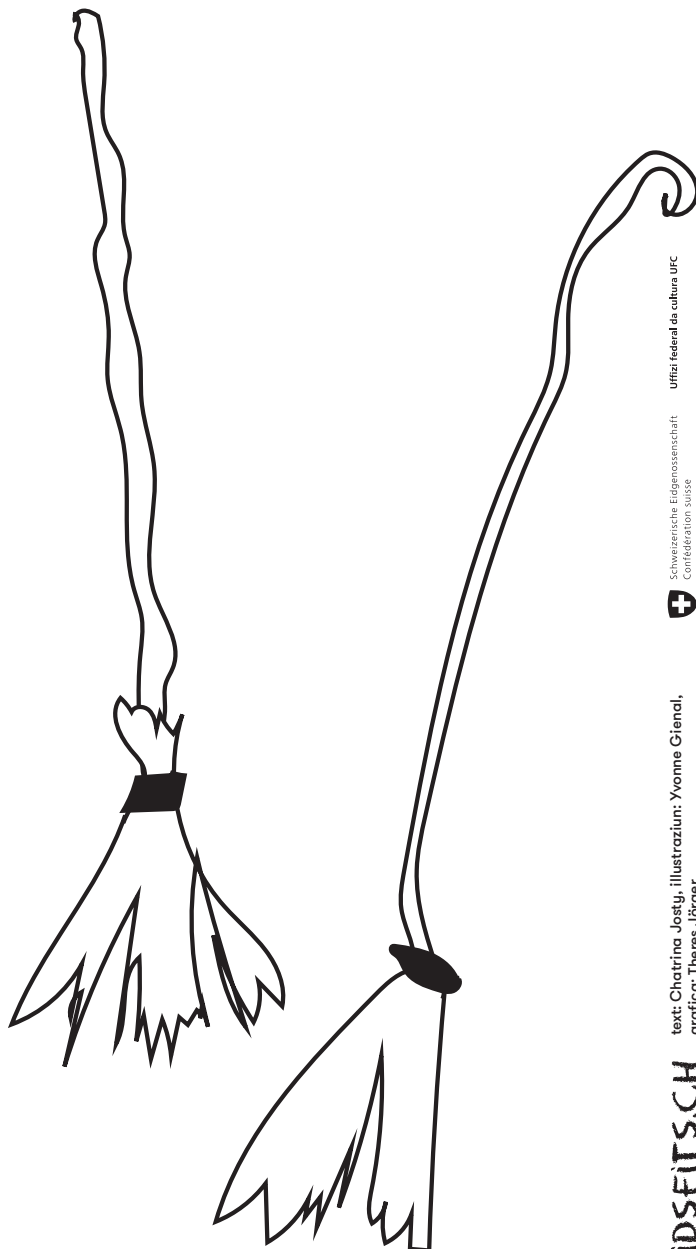
D D D A A A A A A D

1 Tgei cal-zers, o hei- sa- sa, tra- la- la- la- la,  
2 Il ves-tgiu, o hei- sa- sa, ei plein scrot-tas, tra- la- la- la- la,

G A A D A D A D


ils ca-vels ein verds sc'in rustg ed il nas ei gronds sc'in uors.  
cul- la scu- a via- di fa, gi- bla, gre-scha, hei- sa- sa.

Ils affons el rudi contan e muossan:  
ils peis gronds, ils cavels, il nas, eav.  
In affon ei la strietta e camina entuorn  
el rudi. Ella porta calzers gronds  
da color. Cu la canzun ei a fin, fa ella  
«hä-höö-ha» davon in affon – quel  
ei ussa la strietta (midar ils calzers).  
Ins savess era dar instruments als  
affons (p. ex. lenns, sgara rodonda,  
sgara a maun) ni era sblatschar cun  
ils mauns. Cu la stria mida, midan  
era ils instruments.



text: Chartrina Josty, illustraziun: Yvonne Giemel,  
grafica: Theres Jäger  
© Lia Rumantscha

**KIDSFITSCH**  
Lia Rumantscha

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Uffiz federal da cultura UFC

# Scua da strias

5

Ti drovas:

- cazzinas da badugn, ca. 50–60 cm liungas
- in bastun gries ni in moni-scua
- fildirom
- corda

- 1 Rimna tontas cazzinas che ti sas far in grond tschuffel cun in diameter da silmeins 10 cm. Fai igl emprem pigns mantuns cun las cazzinas. Metta in sin l'auter ellas, aschia che las parts grossas stattan bein ensemen.
- 2 Pren uss il bastun gries ni il moni-scua e plazescha las cazzinas aschia ch'ei va da metter ellas regularmein entuorn il bastun. Fixescha ellas cun il fildirom. Quei drova bia forza – lai far quei dad ina persuna carschida che ha en vons.

- ina forsk d'iert
- ina zaunga
- ina forsk
- color d'acril, plemas ni pindels da teila, curals ed auter material per decorar la scua

- 3 Cu tut las cazzinas ein fermadas bein vid il bastun gries, sas ti prender ina corda e ligiar entuorn ella per che tut tegni.
- 4 Ussa para quei aunc dad esser ina scua per la via – co daventa ella propi la tia?  
Pren plemas e curals per la decoraziun – ussa dat ei ina scua per stria e striun!

